

## Condizioni contrattuali generali

Versione 2019.1

### 1. Rilascio della scheda Sat Access

Gli aventi diritto sono le persone fisiche e le persone giuridiche secondo la legge federale sulla radiotelevisione (LRTV), come le economie domestiche private iscritte nel registro degli abitanti, le collettività, come le case per anziani e le case di cura, gli stabilimenti sanitari, gli alloggi collettivi (indipendentemente da un'eventuale esenzione dal canone), le imprese, i ridiffusori secondo il punto 7 e gli svizzeri all'estero secondo il punto 8 delle presenti Condizioni contrattuali generali (di seguito denominato « presenti CCG »).

Se, ai sensi delle presenti CCG, il richiedente è autorizzato a richiedere una scheda Sat Access nominativa (di seguito denominata « scheda ») e ha compilato correttamente e in tutte le sue parti il modulo di richiesta o la registrazione inoltrati per posta o via internet ([broadcast.ch](http://broadcast.ch)), la Società svizzera di radiotelevisione (qui di seguito denominata « SSR ») rilascia al richiedente (di seguito denominato « utente ») una scheda nominativa.

Questa scheda abilita l'utente a decodificare i canali televisivi criptati della SSR trasmessi via satellite.

Ciascun utente ha diritto a un massimo di due schede Sat Access; se la richiesta è inoltrata via il rivenditore, è possibile ottenere soltanto una scheda per ogni ricevitore satellitare o modulo CA (Conditional Access) acquistato. Per ottenere ulteriori schede è necessaria una richiesta scritta e motivata. La scheda è rilasciata a titolo di prestito e non è trasferibile.

La registrazione delle schede ottenute tramite i rivenditori deve avvenire sul sito [broadcast.ch](http://broadcast.ch) secondo i termini menzionati.

La SSR può rifiutare la richiesta o la registrazione del richiedente senza essere tenuta a indicarne le ragioni.

### 2. Tasse

Per il rilascio della scheda viene riscossa una tassa una tantum alle tariffe vigenti pubblicate sul sito [broadcast.ch](http://broadcast.ch), da versare tramite il rivenditore in relazione all'acquisto di un apposito apparecchio oppure alla SSR in caso di ordinazione diretta della scheda.

Se la scheda non è stata ordinata e acquistata online sul sito internet [broadcast.ch](http://broadcast.ch), la SSR può applicare una tassa di elaborazione in aggiunta alla tassa una tantum.

Per il rilascio della scheda a svizzeri all'estero la SSR può applicare un contributo supplementare ai costi di distribuzione secondo le tariffe vigenti pubblicate sul sito [broadcast.ch](http://broadcast.ch).

Grazie a recenti sviluppi tecnologici, l'utente può ottenere, a pagamento, una permuta delle schede.

La SSR si riserva il diritto di modificare le tariffe in qualsiasi momento.

### 3. Diritti di proprietà e di utilizzo

L'utente è abilitato a utilizzare la scheda unicamente a scopo privato e soltanto all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta o nella registrazione ovvero a quello del suo domicilio di vacanza. L'uso è esteso anche alle persone residenti allo stesso indirizzo. È vietato qualsiasi altro uso della scheda. La scheda non è cedibile e in particolare non può essere né prestata né venduta. È vietato accedere del tutto o in parte alle informazioni contenute nella scheda, copiarle, decifrarle o modificarle. È parimenti vietato distruggere la scheda, modificarla o riprodurla. La SSR si riserva il diritto di ampliare, limitare o annullare le possibilità d'uso delle schede.

La scheda rimane di proprietà della SSR.

### 4. Informazioni vincolanti dell'utente

L'utente dichiara che tutte le informazioni fornite nel modulo di richiesta o nella registrazione sono veritiere e complete ed è tenuto a comunicare tempestivamente e per iscritto o per e-mail alla SSR qualsiasi modifica delle stesse, in particolare i dati relativi a nome e/o indirizzo.

### 5. Disdetta, blocco, restituzione, smarrimento e sostituzione

La SSR si riserva il diritto, a fronte di motivi legittimi e senza comunicazione preliminare né indennità versate all'utente, di disdire e bloccare la scheda. La disdetta o il blocco possono avvenire in qualsiasi momento.

La SSR può anche bloccare la scheda dietro richiesta dell'utente per iscritto o per e-mail o quando quest'ultimo ne denuncia lo smarrimento o la disdice. L'utente può disdire la scheda in qualsiasi momento per iscritto o per e-mail.

Ad avvenuta disdetta, l'utente deve restituire la scheda alla SSR spontaneamente e immediatamente.

Se la scheda è smarrita o rubata o vi è motivo di supporre possibili abusi, l'utente è tenuto a far bloccare immediatamente la scheda da parte della SSR per iscritto o per

e-mail. L'utente risponde di qualsiasi abuso fino al momento della suddetta notifica. In caso di danno, l'utente della scheda deve inoltre contribuire secondo scienza e coscienza a chiarire l'accaduto e a ridurre l'entità del danno.

La sostituzione di schede smarrite o rubate è di esclusiva competenza della SSR, previo versamento di una tassa una tantum per ciascuna scheda. La sostituzione di una scheda è parificata a un primo rilascio. La tassa per la scheda di rimpiazzo corrisponde alla tassa una tantum vigente in quel momento per il rilascio della prima scheda.

La disdetta, il ritiro o la restituzione della scheda non danno diritto al rimborso parziale o integrale della tassa una tantum (o del contributo ai costi di distribuzione di cui al punto 8).

### 6. Responsabilità

La SSR declina qualsiasi responsabilità per ogni tipo di danno derivante da una manipolazione scorretta della scheda, in particolare legata all'uso degli apparecchi di ricezione.

È vietato l'uso di schede scadute, non valide, bloccate o modificate/falsificate. L'utente risponde dei danni conseguenti.

L'utente non ha diritto al risarcimento danni per disturbi tecnici o guasti operativi che pregiudicano l'impiego o l'uso della scheda.

### 7. Uso delle schede da parte dei ridiffusori

Gli operatori di rete via cavo o di impianti di antenne collettive, i fornitori di servizi di telecomunicazione e altri ridiffusori sono autorizzati a servirsi di scheda per decodificare le reti televisive della SSR criptate e diffuse via satellite e a trasmetterle ai loro abbonati. L'utente può utilizzare la scheda limitatamente alla distribuzione nell'impianto dell'antenna collettiva. La ridiffusione non criptata delle reti SSR è autorizzata soltanto su territorio svizzero. Il gestore dell'impianto si impegna a non riscuotere tasse d'abbonamento supplementari per le reti SSR.

### 8. Rilascio delle schede a svizzeri all'estero

Hanno diritto alle schede i cittadini svizzeri domiciliati all'estero (« svizzeri all'estero »).

Gli svizzeri all'estero possono utilizzare la scheda all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta in tutta la zona di copertura del satellite e, in aggiunta, al domicilio di vacanza in Svizzera e all'estero.

### 9. Uso nel domicilio di vacanza e all'estero

L'utente con domicilio in Svizzera può utilizzare la scheda all'indirizzo in Svizzera indicato sul modulo di richiesta e, in aggiunta, al suo domicilio di vacanza sia in Svizzera sia all'estero. L'utilizzo della scheda al domicilio di vacanza da parte degli svizzeri all'estero è disciplinato dal punto 8 delle presenti CCG.

In caso di trasferimento del domicilio all'estero, l'utente ha l'obbligo di restituire la scheda al momento del suo trasferimento o di registrarsi come svizzero all'estero (cfr. punto 8 delle presenti CCG).

### 10. Servizio clienti

La SSR mette a disposizione una hotline per informazioni telefoniche negli orari d'ufficio.

### 11. Altre disposizioni, foro

La SSR si riserva il diritto di modificare le presenti CCG o parti di esse in qualsiasi momento e senza essere tenuta a indicarne le ragioni. Eventuali modifiche sono comunicate sul sito [broadcast.ch](http://broadcast.ch). L'utente è tenuto a informarsi regolarmente e di propria iniziativa su eventuali modifiche apportate alle presenti CCG.

**Si applica il diritto svizzero. Il foro competente è Berna.**

Condizioni contrattuali generali sat access © SRG SSR (versione 2019.1)

SRG SSR sat access

Casella postale 2015, CH-8052 Zurigo

Hotline per la Svizzera: 0848 868 969

Hotline per l'estero: +41 58 134 3030

[sataccess@broadcast.ch](mailto:sataccess@broadcast.ch) / [broadcast.ch](http://broadcast.ch)